



Brugsanvisning · Bruksanvisning
Bruksanvisning · Käyttöohje
Instruction manual
Gebruiksaanweisung
Podręcznik użytkownika
Kasutusjuhend
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Gebruiksaanwijzing
Manuel d'instructions



DK

INSEKTRÆBERKETCHER – 1300 V

INSTRUKTIONER:

1. Indsæt 2 x AA-batterier i batterirummet. (MEDFØLGER IKKE)
2. Tag insektsmækkeren i hånden, og tryk på knappen. Den røde lampe tændes. Hold knappen nede, så længe insektsmækkeren er i brug.
3. Insekterne vil få et elektrisk stød.
4. Ryst eller børst døde insekter af nettet.

ADVARSEL

- Apparatet må bruges af børn fra otte år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende viden og erfaring, hvis de overvåges eller har fået instrukser i at bruge apparatet på sikker vis, og hvis de forstår de relevante farer - Børn må ikke lege med apparatet

Farer: Højspænding. Kan forårsage alvorligt stød!

- Apparatet skal opbevares utilgængeligt for børn!
- Apparatet må ikke anvendes på steder, hvor der kan forekomme brændbare dampe eller eksplosivt stof
- Apparatet er ikke egnet til brug i skure, stalde og lignende steder
- Undgå at røre ved nettet under brug. Der er risiko for elektrisk stød.
- Myggesmækkeren må ikke komme i kontakt med vand!
- Myggesmækkeren er ikke legetøj.
- Kun til indendørsbrug!
- Risiko for elektrisk stød, hvis vand fra havselangen rettes mod apparatet
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn
- Før rengøring tages batterierne ud af apparatet. Rengør apparatet regelmæssigt med en blød klud.

III Klasse III-produkt: Designet til at blive forsynet fra en separat ekstralav sikkerhedsforsyning (SELV). Spændingen fra en SELV-forsyning er lav nok til, at en person under normale forhold kan komme i kontakt med den uden risiko for at få elektrisk stød.

Miljøoplysninger

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Fremstillet i P.R.C.
Fabrikant: Schou Company A/S
Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, ej heller oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hæntningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

NO

ELEKTRISK FLUESMEKKER – 1300 V

INSTRUKSJONER:

1. Sett inn 2 x AA-batterier i batterirommet. (IKKE INKLUDERT)
2. Hold fluesmekkeren i hånden og trykk på knappen. Det røde lyset vil tennes. Hold knappen nede så lenge du skal bruke fluesmekkeren.
3. Insektene vil få elektrisk stød.
4. Rist av eller børst bort døde insekter fra nettet.

ADVARSEL

- Dette apparatet kan benyttes av barn over åtte år og personer med reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner, eller som mangler kunnskap eller erfaring med apparatet, så lenge de har fått instruksjoner eller veiledning rundt sikker bruk av apparatet, og forstår de farer som er tilstede.

- Barn må ikke leke med apparatet.

Farer: Høyspenning! Kan gi alvorlig elektrisk stød!

- Apparatet skal oppbevares utilgjengelig for barn!
- Apparatet skal ikke brukes på steder der det er sannsynlig at det finnes brennbar damp eller eksplosivt støv
- Utstyret er ikke egnet til bruk i fjøs, stall og lignende steder
- Ikke ta på nettet under bruk. Det er fare for elektrisk stød.
- Fluesmekkeren må ikke komme i kontakt med vann!
- Dette er ikke et leketøy.
- Kun for innendørs bruk
- Fare for elektrisk stød hvis vann fra en hageslange blir rettet mot

apparatet

- Rengjøring og vedlikehold av apparatet må ikke gjennomføres av barn, så lenge de ikke får veiledning i det, og er under tilsyn.
- Før rengjøring må du ta batteriene ut av apparatet. Rengjør apparatet regelmessig med en myk klut.



Klasse III-produkt: Beregnet for tilkobling til en separat strømforsyning med ekstra lav spenning (SELV). Spenningen fra en SELV-strømforsyning er så lav at en person normalt kan komme i berøring med den uten fare for å få elektrisk stød. Klasse

III-produkt: Beregnet for tilkobling til en separat strømforsyning med ekstra lav spenning (SELV). Spenningen fra en SELV-strømforsyning er så lav at en person normalt kan komme i berøring med den uten fare for å få elektrisk stød.

Miljøinformasjon

Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter som er merket med en overkrydsede søppelkasse er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkrydsede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.

Produert i Kina
Produent: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller optak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjons-hæntningssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

SE

INSEKTSDÖDARE, RACKETFORM – 1300 V

BRUKSANVISNING:

1. Sätt in 2 x AA-batterier i batterifacket. (MEDFÖLJER INTE)
2. Håll insektsmällan i handen och tryck på knappen. Den röda lampen tänds. Håll knappen intryckt så länge som smällan ska användas.
3. Insekterna får en elektrisk stöt.
4. Skaka eller borsta bort döda insekter från nätet.

VARNING

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller förmåga eller som inte har erfarenhet och kunskap om hur apparaten används, om de är under uppsikt eller instrueras i hur de ska använda apparaten på ett säkert sätt samt förstår riskerna med att göra det.

- Barn får inte leka med apparaten.

Farer: Högspänning. Kan orsaka allvariga elektriska stötår!

- Apparatet ska förvaras utom räckhåll för barn!
- Apparatet får inte användas på platser där brandfarliga ångor eller explosivt damm kan förekomma.
- Apparatet är inte lämpligt för användning i lador, stall och liknande platser.
- Undvik att röra vid nätet under användning. Det finns en risk för elektriska stötår.
- Myggsällan får inte komma i kontakt med vatten!
- Myggsällan är inte en leksak.
- Får endast användas inomhus.
- Risk för elektriska stötår om vatten från en trädgårdsslang riktas mot apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Ta ut batterierna ur apparaten före rengöring. Rengör apparaten regelbundet med en mjuk trasa.



Klasse III-produkt: Utformad for att försörjas från en separat klenspanningsforsyning (SELV). Spänningen från en SELV-forsyning är tilrækkelig læg så att en person normalt kan komme i kontakt med den utan risk for elstøtår.

Miljøinformation

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder material, komponenter og andre åmnen som kan vara farliga og skadliga for mennesk og miljø og sådana produkter inte avfallshantaras korrekt (WEEE). Produkter mærket med den overkrydsede søptunnan är elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede søptunnan symboliserer at produktet inte får slængas i hushållsoporna når den är uttjånt, utan ska avfallshantaras separat.

Tilberkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tilberkare: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningsystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

FI

HYÖNTEISMAILA – 1300 V

OHJEET:

1. Aseta 2 kpl AA-paristoja paristolokeroon. (EI MUKANA)
2. Ota hyönteismaila käteesi ja paina painiketta. Punainen valo syttyy palamaan. Pidä painiketta painettuna niin kauan kuin hyönteismaila on käytössä.
3. Hyönteiset saavat sähköiskun.
4. Ravista tai harjaa käyttöösi hyönteiset pois verkosta.

VAROITUS

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella

Vaara: Korkea jännite. Saattaa aiheuttaa vakavan sokkireaktion!

- Laitte on säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Laitetta ei saa käyttää tiloissa, joissa on todennäköisesti syttyvää höyryä tai räjähtävää pölyä
- Laitte ei sovellu käytettäväksi navetoissa, taloissa ja vastaavissa tiloissa
- Vältä verkon koskettamista käytön aikana. Sähköiskun vaara on olemassa.
- Hyönteismaila ei saa joutua kosketuksiin veden kanssa!
- Hyönteismaila ei ole lelu.
- Vain sisäkäyttöön
- Sähköiskun vaara, jos puutarhalekusta tulee vettä laitteeseen päin
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa
- Irrota paristot laitteesta ennen puhdistusta. Puhdistus laite säännöllisesti pehmeällä liinalla.



Luokan III tuote: Suunniteltu käytettäväksi erillisestä pie-noisjännitteestä lähtevästä (SELV). SELV-virtalähteen jännite on riittävä alhainen, jotta henkilö voi normaalisti joutua kosketuksiin sen kanssa ilman sähköiskun vaaraa.

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (EEE) on materiaaleja, jotka voivat olla vaarallisia ja haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Tuotteet, joissa on rastilla yli vedetty jäteastian symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Rastilla yli vedetty jäteastian symboli kertoo, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee hävittää erillään.

Valmistettu Kiinassa
Valmistaja: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopiolla tai -kuvaamalla, kääntä tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

INSECT KILLER RACKET - 1300 V

INSTRUCTIONS:

1. Insert 2 x AA batteries into the battery compartment. (NOT INCLUDED)
2. Take the insect swatter in your hand and press the button. The red light will come on. Hold the button down for as long as the swatter is in use.
3. The insects will get an electric shock.
4. Shake or brush dead insects off the net.

WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

- Children shall not play with the appliance

Danger: High voltage. May cause severe shock reaction!

- The appliance is to be kept out of reach of children!
- The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist
- Appliance not suitable for use in barns, stables and similar locations
- Avoid touching the net during use. There is a risk of electric shock.
- The mosquito swatter must not come into contact with water!
- The mosquito swatter is not a toy.
- For indoor use only!
- Electric shock hazard with water from garden hose directed at the appliance
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- Before cleaning, remove the batteries from the appliance. Clean the appliance regularly with a soft cloth.



Class III product: Designed to be supplied from a separated extra low voltage supply (SELV). The voltage from a SELV supply is low enough that a person can normally come into contact with it without the risk of electric shock.

Environmental information

Electric and electronic equipment (EEE) contains materials that could be dangerous and harmful to human health and the environment if the electrical and electronic waste (WEEE) is not properly disposed of. Products marked with the crossed-out waste bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out waste bin symbolises that the device must not be disposed of at the end of its service life together with household waste but must be disposed of separately.

Manufactured in China
Manufacturer: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

ELEKTRISCHE FLIEGENKLATSCHER – 1300 V

LEITUNG:

1. Legen Sie zwei AA-Batterien in das Batteriefach ein. (NICHT IM LIEFERUMFANG)
2. Nehmen Sie die Fliegenklatsche in die Hand und drücken Sie die Taste. Das rote Licht leuchtet auf. Halten Sie die Taste während der Verwendung der Fliegenklatsche gedrückt.
3. Die Insekten bekommen einen Stromschlag.
4. Schütteln oder Bürsten Sie tote Insekten aus dem Netz

WARUNG

- Dieses Gerät darf nur durch von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Gefahr: Hochspannung. Kann schwere Schockreaktionen verursachen!

- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, an denen brennbare Dämpfe oder explosive Stäube auftreten können.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung in Scheunen, Ställen und ähnlichen Räumen geeignet.
- Berühren Sie während der Benutzung nicht das Netz. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Die Fliegenklatsche darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Die Fliegenklatsche ist kein Spielzeug!
- Nur im Innenbereich verwenden!
- Stromschlaggefahr, wenn Wasser aus einem Gartenschlauch auf das Gerät gerichtet wird
- Die dem Benutzer zugehörige Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Entfernen Sie vor der Reinigung die Batterien aus dem Gerät. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem weichen Tuch.



Produkt der Klasse III: Entwickelt für die Versorgung mit einer getrennten Niederspannungsversorgung (SELV). Die Spannung von einer SELV-Versorgung ist niedrig genug, dass eine Person normalerweise ohne die Gefahr eines Stromschlags damit in Kontakt kommen kann.

Entsorgung des Gerätes

Elektr(on)ische Geräte enthalten Materialien, die gefährlich und schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn sie als Altgeräte (WEEE) nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Bei mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Produkten handelt es sich um elektr(on)ische Geräte. Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll, sondern separat entsorgt werden muss.

Hergestellt in der Volksrepublik China
Hersteller: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

EN

DE

RAKIETKA NA OWADY - 1300 V

INSTRUKCJE:

- Włożyć 2 baterie AA do komory baterii. (BRAK W ZESTAWIE)
- Węz do ręki rakiетки na owady i nacisnąć przycisk. Zapali się czerwona lampka. Przytrzymaj przycisk wciśnięty tak długo, jak długo rakiетка jest w użyciu.
- Owady zostaną porażone prądem.
- Strząsaj martwe owady z siatki lub usuń je przy pomocy szczotki.

STRZEŻENIE

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwój oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane w kwestii bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem

Niebezpieczeństwo: Wysokie napięcie. Może powodować ciężkie porażenie!

- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Urządzenie nie może być używane w miejscach, gdzie istnieje prawdopodobieństwo występowania łatwopalnych oparów lub wybuchowych pyłów
- Urządzenie nie nadaje się do użytku w stodółach, stajniach oraz podobnych miejscach
- Nie wolno dotykać siatki podczas użytkowania. Istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Rakiетка na owady nie może mieć styczności z wodą!
- Rakiетка na owady nie jest zabawką.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem w przypadku skierowania na urządzenie wody z węża ogrodowego
- Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić i konserwować urządzenia
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć baterie z urządzenia. Urządzenie należy regularnie czyścić miękką szmatką.



Produkt klasy III: Przeznaczony do zasilania z oddzielnego źródła o bardzo niskim napięciu (SELV). Napięcie ze źródła SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach człowiek może się z nim zetknąć bez ryzyka porażenia prądem.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z materiałami

- Sprzęt elektryczny i elektroniczny (EEE) zawiera materiały, które mogą być niebezpieczne i szkodliwe dla zdrowia oraz środowiska, jeśli nie zostaną odpowiednio zutylizowane.
- Produkty oznaczone przekreślonym koszem na śmieci to między innymi sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przekreślony kosz na śmieci oznacza, że produkt nie może być usuwany razem z odpadami domowymi, lecz musi być oddany do utylizacji.

Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej
Producent: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Wszelkie prawa zastrzeżone. W niniejszego podręcznika użytkownika nie wolno w żaden sposób powielać częściowo ani w całości, elektronicznie bądź mechanicznie (np. poprzez fotokopie lub skany), tłumaczyć ani przechowywać w bazie danych z funkcją wyszukiwania bez uprzedniej zgody Schou Company A/S wyrażonej na piśmie.

PUTUKAPIITS - 1300 V

JUHISED.

- Sisestage 2 x AA patareid patareipessa. (POLE KAASAS)
- Võtke putukapiits kätte ja vajutage nuppu. Seejärel süttib punane tuli. Hoidke nuppu all seni, kuni piitsa kasutate.
- Putukad saavad elektrilöögi.
- Raputage või harjake surnud putukad võrgut maha.

HOIATUS

- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja vanemad ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neil on järelevalve või neid juhendatakse seadme ohutu kasutamise osas ja kui nad mõistavad sellega kaasneda ohte
- Lapsed ei või seadmega mängida

Oht: kõrge pinge. Võib põhjustada tõsise šokireaktsiooni!

- Seadet tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas!
- Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus võib tõenäoliselt esineda tuleohtlikke aineid või plahvatusohtlikku tolm.
- Seade ei sobi kasutamiseks laudades, talides ja muudes sarnastes kohtades
- Vältige kasutamise ajal võrgu puudutamist. Esineb elektrilöögi oht.
- Säasepiits ei tohi puutuda kokku vee!ga!
- Säasepiits ei ole märguasi.
- Ainult siseruumides kasutamiseks!
- Elektrilöögi oht, kui aiavoolikut suunatakse vett seadmesse
- Lapsed ei tohi tegeleda puhastamise ja hooldusega, kui järelevalve puudub
- Enne puhastamist eemaldage seadme patareid. Puhastage seadet regulaarselt pehme lapiga.



III klassi toode. Kavandatud madalpingeallikast (SELV) eraldi tootega. SELV-toitepinge on piisavalt madal, et inimene saaks sellega tavaliselt kokku puutuda ilma elektrilöögiohuta.

Keskonnaalane teave

- Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, mis võivad olla ohtlikud ja kahjustada inimeste tervist ja keskkonda, kui elektri- ja elektroonikaromusid (WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt. Läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooted on elektri- ja elektroonikaseadmed. Läbikriipsutatud prügikast sümboliseerib seda, et seadet ei tohi kasutusaja lõppedes kõrvaldada koos maja- pidamisjäätmetega, vaid see tuleb eraldi utilliseerida.

Toodetud Hiina Rahvavabariigis
Tootja: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokopie või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

RAQUETA MATAINSECTOS - 1300 V

INSTRUCCIONES:

- Introduzca 2 pilas AA en el compartimento de las pilas. (NO INCLUIDAS)
- Coja con la mano la raqueta matainsectos y pulse el botón. La luz roja se encenderá. Mantenga presionado el botón durante el tiempo de uso de la raqueta matainsectos.
- Los insectos recibirán una descarga eléctrica.
- Para eliminar los insectos, sacuda o cepille la red.

ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan la experiencia o el conocimiento suficiente si lo hacen bajo supervisión o después de haber recibido las instrucciones necesarias sobre cómo usar el aparato de forma segura y comprenden los riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

Peligro: Alta tensión. Puede provocar una descarga eléctrica grave.

- El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- El aparato no debe utilizarse en lugares donde puedan existir vapores inflamables o polvos explosivos.
- El aparato no es apto para el uso en graneros, establos y lugares

similares.

- Evite tocar la red durante el uso. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- La raqueta matainsectos no debe entrar en contacto con el agua.
- La raqueta matainsectos no es un juguete.
- Solo para el uso en interiores.
- Peligro de descarga eléctrica si el agua de la manguera para el jardín se dirige al aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben realizarla niños sin supervisión.
- Antes de la limpieza, extraiga las pilas del aparato. Limpie el aparato periódicamente con un paño suave.



Producto de clase III: Diseñado para recibir alimentación desde una fuente de alimentación de baja tensión (SELV) separada. El voltaje de una fuente SELV es tan bajo que en general se puede tocar sin riesgo de descarga eléctrica.

Información medioambiental

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

Fabricado en la R.P.C.
Fabricante: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

RACCHETTA ANTI-INSETTI - 1300 V

ISTRUZIONI

- Inserire 2 batterie AA nello scomparto dedicato. (NON INCLUSE)
- Impugnare lo schiacciainsetti e premere il pulsante. La spia rossa si accende. Tenere premuto il pulsante per tutto il tempo di utilizzo dello schiacciainsetti.
- Gli insetti riceveranno una scossa elettrica.
- Scuotere o rimuovere spazzolando gli insetti morti dalla rete.

AVVERTENZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza e competenza, a condizione che siano controllate o siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i pericoli correlati.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio

Pericolo: alta tensione. Può causare scariche gravi!

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in luoghi in cui è probabile la presenza di vapori infiammabili o di polveri esplosive.
- L'apparecchio non è adatto all'uso in fienili, stalle e luoghi simili.
- Evitare di toccare la rete durante l'uso. Sussiste il rischio di scariche elettriche.
- Lo schiacciainsetti non deve entrare in contatto con l'acqua.
- L'apparecchio non è un giocattolo.
- Utilizzare esclusivamente al chiuso.
- Pericolo di scariche elettriche se irrorato con l'acqua di irrigazione del giardino.
- Non affidare ai bambini senza supervisione la pulizia e la manutenzione per l'uso dell'apparecchio.
- Prima di effettuare la pulizia, rimuovere le batterie dall'apparecchio. Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno morbido.



Prodotto di classe III: progettato per essere alimentato da un sistema a bassissima tensione (SELV) separato. La tensione di alimentazione SELV è sufficientemente bassa da permettere ad una persona di entrare normalmente in contatto con essa senza il pericolo di folgorazione.

Informazioni ambientali

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smaltimento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

Fabbricato in P.R.C.
Produttore: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questo manuale non possono essere riprodotti in parte o per intero, elettronicamente o meccanicamente (ad es. mediante fotocopie o scansioni), tradotti o archiviati in sistemi di memorizzazione e recupero di informazioni senza il consenso scritto di Schou Company A/S.

ELEKTRISCHE VLIEGENMEPPER - 1300 V

INSTRUCTIES:

- Plaats 2 AA-batterijen in het batterijcompartiment. (NIET INBEGREP-EN)
- Neem de vliegenmepper in je hand en druk op de knop. Het rode lampje gaat branden. Houd de knop ingedrukt zolang u de vliegenmepper gebruikt.
- De insecten krijgen een elektrische schok.
- Schud of borstel dode vliegen van het net.

WAARSCHUWING

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en personen met verminderde lichamelijke zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het op een veilige manier gebruiken van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Gevaar: Hoogspanning. Kan een ernstige schokreactie veroorzaken!

- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen!
- Gebruik het apparaat nooit op plaatsen waar ontvlambare dampen of explosieve stofdeeltjes aanwezig kunnen zijn.
- Het toestel is niet geschikt voor gebruik in schuren, stallen en soortgelijke plaatsen.
- Raak het net tijdens het gebruik niet aan. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- De vliegenmepper mag niet in contact komen met water!
- De vliegenmepper is geen speelgoed.
- Allen voor gebruik binnenshuis.
- Gevaar voor elektrische schokken door water uit een tuinslang dat op het apparaat is gericht.
- Kinderen zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken en mogen zelf geen onderhoud uitvoeren.
- Haal de batterijen uit het apparaat voordat u het schoonmaakt. Maak het toestel regelmatig schoon met een zachte doek.



Klasse III product: Ontworpen om gevoed te worden vanuit een aparte extra lage spanningsvoorziening (SELV). De spanning van een SELVstroombroon is laag genoeg zodat een persoon veilig hiermee in aanraking kan komen zonder het risico van een elektrische schok.

Milieu-informatie

Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen die mogelijk gevaarlijk en schadelijk is voor de menselijke gezondheid en het milieu, indien ongerief afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet correct wordt afgevoerd. Producten die gemarkeerd zijn met de doorkruiste afvalbak, zijn elektrische of elektronische apparatuur. De doorkruiste afvalbak betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van de levensduur, maar dat het apparaat apart moet worden weggegooid.

Vervaardigd in P.R.C.
Fabrikant: Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

RAQUETTE À INSECTES 1 300 V

INSTRUCTIONS

- Insérez 2 piles AA et remplacez le couvercle du compartiment à piles. (NON FOURNIES)
- Prenez la tapette à insectes dans votre main et appuyez sur le bouton. Le voyant rouge s'allume. Maintenez le bouton enfoncé pendant toute la durée d'utilisation de la tapette.
- Les insectes recevront un choc électrique.
- Secouez ou brossez les insectes morts sur le filet.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil convient aux enfants âgés de 8 ans minimum et aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur l'utilisation de cet appareil et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Danger : haute tension. Peut provoquer un choc grave !

- L'appareil doit être tenu hors de portée des enfants !
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où des vapeurs inflammables ou des poussières explosives sont susceptibles d'être présentes
- L'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans les granges, les étables et autres lieux similaires
- Évitez de toucher le filet pendant son utilisation. Il existe un risque de choc électrique.
- La tapette à insectes ne doit pas entrer en contact avec le feu.
- La tapette à insectes n'est pas un jouet.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement
- Risque de choc électrique si l'eau d'un tuyau d'arrosage est orientée vers l'appareil
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil peuvent être effectués par des enfants uniquement sous la stricte supervision d'un adulte.
- Avant le nettoyage, retirez les piles de l'appareil. Nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon doux.



Produit de classe III : conçu pour être alimenté par un matériel à très basse tension de sécurité (TETS) séparé. La tension fournie par le matériel à TETS est suffisamment basse pour qu'une personne entrant en contact avec ne subisse pas de choc électrique.

Informations relatives à l'environnement

L'équipement électrique et électronique (EEE) contient des matériaux, composants et substances pouvant être dangereux ou nocifs pour la santé et l'environnement si ces déchets (DEEE) ne sont pas éliminés correctement. Les produits marqués d'une poubelle barrée sont des équipements électriques ou électroniques. La poubelle barrée indique que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers à sa fin de vie ; il doit être éliminé séparément.

Fabriqué en R.P.C.
Fabricant : Schou Company A/S
Nordager 31, DK-6000 Kolding

Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système de stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.



FR

Cet appareil et ses piles se recyclent



À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Priviligiez la réparation ou le don de votre appareil !